

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2020/712

af 25. maj 2020

**om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif <sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 1, litra e), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 2658/87 blev der fastlagt en varenomenklatur (i det følgende benævnt »KN«), der er gengivet i bilag I til samme forordning.
- (2) KN-underposition 2403 99 10 omfatter »skrå og snus«, som er røgfrie tobaksvarer.
- (3) Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 <sup>(2)</sup>, der fastsatte den fælles toldtarif, som gik forud for KN, blev vedtaget på fire sprog: tysk, fransk, italiensk og nederlandsk. På disse sprog betegnes de varer, der er nævnt i pos. 2403 99 10, som »Kautabak und Schnupftabak« på tysk, som »tabac à mâcher et tabac à priser« på fransk, som »tabacco da masticare e tabacco da fiuto« på italiensk og »pruimtabak en snuif« på nederlandsk.
- (4) I den engelske udgave af den fælles toldtarif, der stammer fra 1973 og dermed forelå efter den tyske, franske, italienske og nederlandske sprogversion, benævnes de varer, der er nævnt i pos. 2403 99 10, »chewing tobacco and snuff«.
- (5) På engelsk forstås ved »snuff«, når det anvendes om tobaksvarer, et præparat af pulveriseret tobak bestemt til at skulle indhaleres gennem næseborene, tygges eller anbringes mellem gummer og kind. Den engelske udgave af KN og visse andre sprogudgaver har således skabt forvirring om, hvorvidt ordet »snus« bør begrænses til varer, der kan indtages gennem næsen, eller om præparater af pulveriseret tobak, der kan anbringes mellem gumme og kind, også er omfattet.
- (6) Alle sprogudgaver af EU-retsakter er autentiske, men senere sprogudgaver må ikke udvide eller begrænse anvendelsesområdet for de EU-retsakter, der forelå før de sprogudgaver, som først forelå på et senere tidspunkt.
- (7) Det fremgår tydeligt af den tyske, den franske, den italienske og den nederlandske udgave, at lovgivers hensigt var at begrænse de varer, der er omhandlet i underposition 2403 99 10 i KN, til skrå og tobaksvarer, der kan indtages gennem næsen. For at sikre en ensartet fortolkning af KN i hele Unionen og dermed sikre retssikkerheden bør ordlyden af underposition 2403 99 10 derfor ændres for at præcisere, at betydningen af udtrykket »snus« bør begrænses til tobak, der indtages nasalt.

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 af 28. juni 1968 om den fælles toldtarif (EFT L 172 af 22.7.1968, s. 1).

- (8) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

Rækken for KN-kode »2403 99 10«, kapitel 24 i del II i den kombinerede nomenklatur, som findes i bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, affattes således:

»2403 99 10	— Skrå og snus (snus til nasalt brug)	41,6	—«
-------------	---------------------------------------	------	----

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2021.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 2020.

På Kommissionens vegne  
For formanden  
Philip KERMODE  
Generaldirektør  
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion